

## Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/PRST/1999/12 14 May 1999 RUSSIAN ORIGINAL: ENGLISH

## ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На 4001-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 14 мая 1999 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного "Письмо Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 7 мая 1999 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1999/523)" Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности ссылается на заявление для печати, сделанное Председателем 8 мая 1999 года, и выражает свою глубокую тревогу и озабоченность в связи с бомбардировкой 7 мая 1999 года посольства Китайской Народной Республики в Союзной Республике Югославии, которая повлекла за собой значительные жертвы и серьезный материальный ущерб. Совет Безопасности выражает свое глубочайшее сочувствие и искренние соболезнования китайскому правительству и семьям жертв бомбардировки.

Совет Безопасности выражает глубокое сожаление в связи с бомбардировкой и глубокое чувство горести в связи с гибелью людей, полученными увечьями и имущественным ущербом в результате бомбардировки и отмечает, что члены Организации Североатлантического договора (НАТО) высказали сожаления и извинения в связи с этой трагедией. Совет, исходя из Устава Организации Объединенных Наций, вновь подтверждает, что принцип неприкосновенности дипломатического персонала и помещений должен соблюдаться во всех случаях в соответствии с международно принятыми нормами.

Совет Безопасности подчеркивает необходимость полного и тщательного расследования этой совершенной НАТО бомбардировки. В этой связи он отмечает тот факт, что НАТО начала расследование, и ожидает результатов этого расследования.

Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом".

----